

# HLAS BYSTŘICE

ŘÍJEN 2014

PODZIMNÍ PAPRSKY ZAPADAJÍCÍHO SLUNCE  
VYBÍZEJÍ K PROCHÁZKÁM PO OKOLÍ BYSTŘICE

## Fotografická kronika (pokračování na stranách 19 a 20)



Začal nový školní rok a s ním začal jezdit i školní autobus, který sváží do základní a mateřské školy děti z Božkovic, Tožice a Radošovic. Na snímku je vidět i to, že řidiči respektují dopravní značení před školou a pouštějí chodce přes přechod. Na fotografii vpravo jsou příslušníci městské policie, když asistují u ranního autobusu v Jírovicích, kde byla díky stavbě chodníku složitá dopravní situace.



Také v září došlo ve spolupráci s policií ČR k měření rychlosti. Přesto, že tato činnost je prováděna pravidelně, stále je hodně řidičů, kteří nerespektují dopravní předpisy.



V křižovatce na začátku Nesvačil bylo změněno dopravní značení. Zejména při cestě z Nesvačil do Bystřice je třeba dávat pozor. Kdo by jel po paměti, snadno by se mohl střetnout s autem, které přijíždí zprava a má nyní přednost. (Fotografie vpravo.)

## Úvodník

Vážení čtenáři,  
blíží se konec volebního období a před námi je po čtyřech letech nová příležitost vybrat si další vedení obce. Komunální volby, jak se těmto volbám do obecních zastupitelstev říká, proběhnou v rámci celé republiky v pátek 10. a v sobotu 11. října. Každý právoplatný volič zde má příležitost vyjádřit svoji spokojenost a sympatie s jednotlivými programy, volebními stranami nebo jednotlivými kandidáty.



Oproti jiným volbám proto dostane každý volič pouze jeden hlasovací lístek, kde je uvedeno všech šest kandidujících stran. Volič má tak příležitost svůj „hlas“ dát buď jedné volební straně, nebo podpořit jednotlivé kandidáty a to i napříč volebních stran. Slovo hlas jsem dal úmyslně do uvozovek, protože každý volič má prakticky tolik hlasů, kolik se volí členů zastupitelstva. V našem případě se tedy jedná o 17 hlasů.

Pokud tedy jako volič označíte jednu volební stranu, započte se každému ze 17 kandidátů strany jeden hlas. Pokud se rozhodnete označit volební stranu a ještě jednotlivé kandidáty jiných volebních stran, započte se hlas nejprve každému jednotlivě označenému kandidátu ostatních volebních stran a zbývající počet do 17 volebních stran v pořadí od prvního. Pokud se rozhodnete pro označení jednotlivých kandidátů napříč volebních stran, získá každý označený kandidát jeden hlas.

Při sčítání hlasů se potom nejprve sečte počet všech hlasů pro jednotlivé volební strany, což je rozhodující pro výsledky voleb a stanovení počtu mandátů v zastupitelstvu. Následně se v rámci jednotlivé volební strany sestavuje pořadí, které má vliv na obsazení získaného mandátu. Do popředí se přitom může dostat ten kandidát, který získá o 10 % více hlasů, než kolik je průměrný počet hlasů dané volební strany.

Ať už se v nastávajících komunálních volbách rozhodnete jakkoliv, je dobře, že se těchto voleb zúčastníte. Občas totiž kolem sebe slyším, jak si občané stěžují, že do veřejného dění nemohou zasahovat a přitom, když se jim nabízí možnost zapojit se do veřejných projednávání nebo rozhodnout v rámci voleb, tak se tyto příležitosti nechávají ujít.

V letošním roce si budeme připomínat 25. výročí od listopadových událostí roku 1989. Od této doby se naše město nebyvale proměnilo. Prošli jsme šesti volebními obdobími, na radnici seděly desítky zastupitelů, kteří rozhodovali o budoucím vývoji města. Jak se Bystřice i jednotlivé osady proměnily, ale nebylo jen v jejich rukou. O to, v jakém prostředí žijeme, jsme se zasloužili všichni občané. Bez vašich vysekaných zahrad, upravených domů a fungujících firem, bychom totiž nebyli tam, kde jsme. Za toto vše vám jménem svým i jménem všech zastupitelů mnohokrát děkuji. Zvláštní poděkování si pak zaslouží předsedové osadních výborů i členové jednotlivých občanských sdružení, kteří svůj volný čas věnovali pro zvelebování a rozvoj svého okolí.

*Váš starosta Mgr. Daniel Štěpánek*

## Obsah

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| Fotografická kronika                                    | 2       |
| Úvodník                                                 | 3       |
| Obsah                                                   | 3       |
| Rekapitulace                                            | 4       |
| Chodník Jírovice před dokončením                        | 5       |
| Co Vy na to, pane starosto?                             | 6       |
| Město Bystřice bude oceněno za péči o válečné hroby     | 6       |
| Služby města Bystřice                                   | 7       |
| Společnost Kvarto oslavila s dětmi 20. narozeniny       | 8       |
| A zbyly jen nápisy                                      | 9       |
| Hasiči Bystřice - výzva spoluobčanům                    | 9       |
| Pochod Bystřická šlápota se konal již po desáté         | 10      |
| Co nás čeká v nadcházejícím čase?                       | 10      |
| Kroužky ve školním roce 2014/2015                       | 11      |
| Program pro dospělé                                     | 11      |
| II. Ročník Memoriálu Josefa Stránského                  | 12      |
| Volejbalový turnaj párů                                 | 13      |
| Memoriál Františka Procházky a Václava Chalupského 2014 | 13      |
| Sedmé nesvačilské podívání                              | 13      |
| Divadelní soubor CHODIDLO Bystřice - Kanec Bivoj        | 14      |
| Koncert komorní hudby (Gemini Collegium)                | 14      |
| Český svaz chovatelů                                    | 15      |
| Pozvánka na výstavu                                     | 15      |
| Nové knihy                                              | 16      |
| Poděkování                                              | 17      |
| Gratulace                                               | 17      |
| Vzpomínka                                               | 17      |
| Reklama                                                 | 17      |
| Fotografická kronika                                    | 19 - 20 |

### *Uzávěrka příštího čísla je 24. října 2014*

Příspěvky do Hlasu Bystřice posílejte na adresu:  
hlasbystrice@seznam.cz

Nemáte-li možnost použít e-mail, můžete příspěvky přinést osobně do redakce Hlasu Bystřice (U Jelena) v pondělí od 12 do 17 hodin nebo po telefonické domluvě (731 575 072) kdykoliv v pracovní době redakce.

**(Fotografie nevkládějte do textu, ale přiložte je jako samostatný soubor v co nejlepší kvalitě.)**

Hlas Bystřice - měsíčník - (červenec a srpen dvojčíslo)

Vydává město Bystřice, Dr. E. Beneše 25 - www.mestobystrice.cz - za obsahovou stránku odpovídá redakční rada

Redakční rada: předseda: V. Chramosta, členové: R. Dvořáková, V. Horváthová, M. Neradová a P. Němec (PaN)

Šéfredaktor: Pavel Němec - adresa redakce: Ješutovo náměstí 14 - e-mail: hlasbystrice@seznam.cz

Vychází 1. pátek v měsíci (s výjimkou svátků a prázdnin) Registrováno u MK ČR - E 10758



## Rekapitulace

*Blížící se konec volebního období znamená také čas rekapitulace. Za poslední čtyři roky se udála celá řada investičních akcí i systémových změn. Naše prostředí se proměnilo. Jsou ale i věci, které se protahují nebo se z různých důvodů nepodařily realizovat.*

Po dvouleté práci schválilo zastupitelstvo města Strategický plán města Bystřice a přilehlých osad. Tento dokument stanovuje cíle, na které se bude město v následujících šesti letech soustředit. Do jeho zpracování se mohl zapojit každý občan bez rozdílu věku nebo politického smýšlení. Každý projekt teď má svoji kartu se stručným popisem, rozpočtem i dobou realizace. Teď už jde jen o to, aby se strategický plán stal trvale potřebným dokumentem, který se bude naplňovat.

Se strategickým plánem úzce souvisí také možnost čerpání jednotlivých dotací. Město Bystřice v uplynulém volebním období podalo minimálně 35 žádostí. Ne všechny sice byly schváleny a stoprocentně podpořeny, ale dotace na zateplení školy, úpravu vody v Bystřici, rekonstrukci divadla U Jelena, úpravu veřejného prostoru na sídlišti, rozšíření sběrného dvora a mnohé další přinesly do rozpočtu města desítky milionů korun.



Nejvýznamnějšími stavbami, které se uskutečnily na území města Bystřice i přilehlých osad v tomto volebním období, byly bezpochyby výstavba IV. železničního koridoru a vodovodní přívaděč Benešov-Sedlčany. Výstavba železničního koridoru proběhla v letech 2009 až 2013. Došlo k narovnání a zdvojkolejnění železniční tratě, což umožnilo zvýšení maximální rychlosti projíždějících vlaků až na 160 km/h. Stavba přívaděče vody do Sedlčan byla zahájena v roce 2014 a dokončena by měla být v příštím roce. Přívaděč bude zajišťovat dodávku vody výhradně pro Sedlčany a Kosovu Horu s tím, že pro jednotlivé obce na trase jsou připraveny plánované odbočky.



Z investičních akcí, které zajišťovalo město Bystřice, stojí za zmínku nástavba na jídelně základní školy, kde se vystavěly dvě nové třídy mateřské školy a tři třídy pro provoz školy základní. Akce byla realizována v letech 2013 až 2014 a stála cca 27 milionů korun. V letošním roce se uskutečnila výstavba chodníku v Jírovicích za částku 6,5 milionu korun. Několika milionová částka byla v loňském a letošním roce investována do nového sběrného dvora Pod Barevnou. Nejprve v září roku 2013 zakoupilo město Bystřice bývalý areál stavební firmy Finarest za částku 5,5 milionu korun a následně bylo investováno do pořízení nového svozového vozu, kontejnerů a vybudování moderního sběrného dvora.

Necelých šest milionů stála Regenerace veřejného prostranství části okolí ulice Družstevní. Z veřejného prostoru původního ochranného pásma vodního zdroje uprostřed sídliště se během necelých dvou měsíců vytvořil reprezentativní prostor, který se stal vyhledávaným místem dětí i místních občanů všech věkových kategorií. Částku 5,5 milionu korun investovalo v roce 2012 město Bystřice do rekonstrukce městského divadla U Jelena a připojení celé stavby na obecní teplovod. Úprava vody v Božkovicích byla realizována v letech 2012 až 2013 za částku 3,1 milionu Kč. Bezpečnost před základní školou zajistila stavba zpomalovacích přechodů v ulici Dr. E. Beneše v částce tři milionů korun. V současné době se realizuje také zateplení staré budovy základní školy v částce převyšující 5 milionů korun.

Vedle těchto několika milionových staveb se město Bystřice snažilo průběžně opravovat jednotlivé komunikace, chodníky a přístupové cesty. Nové asfaltové potahy získaly ulice Krátká a A. Kroutila. V osadách se asfaltového potahu dočkaly komunikace do Hutí, na Jeleneč, z Plchova do Miroslavi i na Vojslavice, cesta v Ouběnicích ke hřbitovu i k fotbalovému hřišti, v Nesvačilech, Líšně i Drachkově.

V osadách se opravila nebo vybudovala úplně nová dětská hřiště v Líšně, Drachkově, Nesvačilech a Jírovicích. Odbahnění se dočkaly vodní nádrž a rybníček v Nesvačilech, Mokré Lhotě a Jinošicích. Opravenou hráz má vodní nádrž v Božkovicích. Město nezapomíná ani na restaurování i obnovu památníků a soch.



(pokračování na straně 5)

Zlepšila se komunikace s osadními výbory. Zatímco před čtyřmi lety upozorňovali předsedové osadních výborů, že se s nimi vedení města setkává jenom jedenkrát ročně při sestavování rozpočtu, tak hned po volbách jsem inicioval vytvoření komise Rady, která se schází minimálně pětkrát ročně a projednává věci týkající se výhradně osad. Zároveň jsem jako starosta minimálně dvakrát osobně navštívil každý osadní výbor a zde veřejně diskutoval s občany o jejich problémech. Pro příští volební období jsme letos schválili dokument Komunikace obce s osadami, kde jsou stanoveny další jednotlivé procesní kroky.

Nově jsou také od loňského roku na městském úřadu sledovány veškeré investice plynoucí do osad. Předsedům osadních výborů jsou pak od letošního roku průběžně předkládány soupisy vynaložených prostředků i s jmenovitým seznamem, komu byly finance proplaceny. Předsedové osadních výborů tak mají kontrolu, jestli se dané práce uskutečnily, kdo je vykonal a kolik celá akce stála.

Proměnou prošel také samotný městský úřad. Byla vytvořena volně přístupná podatelna, kam občan zanesne svůj podnět. Veškerá podání včetně jednotlivých smluv, nabídek i e-mailové korespondence jsou zde scanována a elektronizována a následně zadána do elektronické spisové služby. Tím je zajištěna bezproblémová archivace a možnost rychlého předávání dokumentů mezi úředníky. Městský úřad má také již dva roky společný server a nový archiv, který splňuje moderní normy zákona o archivaci.

Tento výčet ale není jenom o tom, co se v uplynulém volebním období podařilo. Ve městě i jednotlivých osadách jsou věci, kterým je třeba věnovat zvýšenou pozornost. Velkým úkolem je například zajištění pocitu bezpečí našich občanů. V rámci dotazníkového šetření strategického plánu tuto oblast zmínily celé tři čtvrtiny dotázaných. Město v této věci buduje rozsáhlý kamerový systém, který nám zajišťuje data o veřejných prostranstvích v Bystřici, ale například i v Nesvačilech. Bohužel moderní vývoj sebou přináší i zvýšenou konzumaci drog, kriminalitu, vandalismus a společenskou agresivitu. Pro tento případ proto bude muset město zpracovat program

prevence kriminality, který bude řešit nejen složku represivní, ale i kroky, jak v budoucnu zamezit šíření těchto negativních jevů.



Dalším diskutovaným tématem jsou časté poruchy dodávek pitné vody v Bystřici. Město Bystřice i provozovatel vodovodu VHS Benešov se tento stav snaží co nejúčinněji řešit. Koncem loňského roku proto bylo zakoupeno a instalováno telemetrické zařízení Fiedler, které monitoruje a přenáší data o funkčnosti vodohospodářské soustavy přímo k provozovateli na dispečink. Tím je zajištěno, že o případné havárii se provozovatel dozví s několikahodinovým předstihem a může tak včas začít pracovat na jejím odstranění. Určitou nevýhodou je také geografické položení sídla, umístění vodních zdrojů a vodojemu. Jelikož je vodojem umístěn za tratí, tedy skoro v rovině s odběrateli, je celý systém plně závislý na elektrické energii a jednotlivých čerpadlech. Voda v bystrickém vodovodu je pitná, splňuje všechny hygienické normy a je pravidelně testována. Změnou technologie úpravy dojde i k odstranění občasných západů.

Nové zastupitelstvo by se také mělo rozhodnout, co bude město do budoucna dělat se zakoupenou administrativní budovou bývalého zemědělského družstva. Variant je diskutováno několik: přestěhování městského úřadu, vytvoření zázemí pro Kulíšek a další volnočasové aktivity nebo přestavba domu na byty. Každé rozhodnutí má své reálné odůvodnění. Letošní jarní doporučení zastupitelstva nezpracovávat další projektové dokumentace přesunulo konečně rozhodnutí na podzim.

*Mgr. Daniel Štěpánek, starosta města*

## Chodník Jírovice před dokončením

*Na přelomu měsíců září a října proběhne předání dlouho diskutované stavby chodníku v Jírovicích. První část chodníku byla vybudována za čtyři měsíce. Stavbu realizovala společnost SWIETELSKY stavební s.r.o. za částku 6,5 milionu korun.*

První část chodníku v Jírovicích bude začátkem října předána městu Bystřice k užívání. Jedná se o část chodníku od státní silnice I/3 směrem k autobusové zastávce v Jírovicích podél silnice II/114. Výstavbu první etapy chodníku zahájilo město Bystřice začátkem června tohoto roku s tím, že původně plánovaný začátek stavby duben 2014 se posunul díky probíhajícímu výběrovému řízení na začátek měsíce června. Dvoutměsíční posun zahájení stavby byl zohledněn prodloužením dokončení stavby do 30. září 2014.

Podpisem smlouvy dne 16. května a předáním staveniště začala stavební firma s pokládkou nové dešťové kanalizace a výstavbou opěrné zdi. Následovala úprava prostor u autobusové zastávky, položení kabelů veřejného osvětlení a výstavba zábradlí u vodní nádrže. Po položení silničních obrubníků, vyrovnání a vyspárování chodníků došlo pak k závěrečné pokládce zámkové dlažby. Výkon technického dozoru investora prováděl Ing. Jaroslav Mikyňa. Stavební firma SWIETELSKY odvedla na stavbě kvalitní práci.

*Mgr. Daniel Štěpánek, starosta města*





## Co Vy na to, pane starosto?

*Proč město Bystřice nevyslyší požadavky osadního výboru v Jírovicích, aby se přeložily sloupy z chodníku, aby bylo veřejné osvětlení umístěno tak, aby nesvítilo lidem do oken a aby se zbytečně netáhlo přípojné místo někde od hřiště? To není možné se nějak dohodnout?*

Než odpovím na tyto konkrétní dotazy, tak bych rád chtěl říci, že osadní výbor tyto připomínky nikdy veřejně nevzněsł a zároveň osadní výbor byl ten, který celý projekt před schválením projednával a dával k němu své připomínky. Projekt vznikl v roce 2011 a na starosti jej měla tehdejší místostarostka. Nechápu, proč tedy najedou během stavby zaznívá z této strany tolik kritiky a připomínek.

Ano, během stavby je možné vyjít vstříc některým smysluplným požadavkům. Tyto požadavky ale musí jít přes investora, tedy město Bystřice. Na stavbě chodníku v Jírovicích to ale vypadá tak, že se zástupci místní samosprávy obrací přímo na zaměstnance stavby, kteří tyto informace předávají stavbyvedoucímu, který je přednese na kontrolním dnu. Díky tomuto postupu se třeba zastavila pokládka veřejného osvětlení k přivaděči, protože dodavatelská firma v tu chvíli nevěděla, co má dělat. Takovéto jednání je velmi nekompetentní a z mého pohledu jen protahuje celou stavbu a vůbec nemá co do činění s veřejně avizovaným zájem o samotnou stavbu chodníku.

A teď ke konkrétním požadavkům. Sloupy nízkého napětí se budou překládat. Jejich překládka sice není v původně zpracovaném projektu, ale v současné době se zpracovává samostatná projektová dokumentace pro překládku čtyř sloupů.

Na přeložení veřejného osvětlení mě upozornila začátkem září paní inženýrka Mokošová. Bylo to v době, kdy již část vedení veřejného osvětlení byla uložena v zemi a do konce celé stavby zbývalo několik týdnů. Během 24 hodin jsem k tomuto podnětu získal vyjádření projektanta, se kterým jsem ihned žadatelku seznámil. Projektant upozornil, že veřejné osvětlení nelze umístit na odvrácené straně chodníku z důvodu zachování vodící linie pro slabozraké a nevidomé. Zároveň nedoporučil záměnu světel

s nižším výkonem, protože by se muselo přeprojektovat umístění jednotlivých sloupů, což by pár dnů před dokončením stavby nebylo šťastné řešení.

Třetí dotaz je na přípojné místo. Přípojné místo je stanoveno projektem. Projekt počítá s realizací celého chodníku v osadách Jírovice a Jarkovice. Stejně tak město Bystřice počítá s tím, že v následujících letech se bude pokračovat se stavbou chodníku. Pokud tedy bylo přípojné místo součástí vysoutěžené zakázky, požadujeme jeho realizaci tak, aby položené veřejné osvětlení bylo připraveno pro budoucí osvětlení.

*V rozpočtu města na letošní rok je plánována stavba spolkového domu v Drachkově. Proslýchá se, že město tuto stavbu stejně nechce realizovat a že dělá vše pro to, aby spolkový dům v Drachkově nebyl!*

Tento dotaz jsem v posledních měsících dostal několikrát. Nevím, kdo tuto záměrou lež šíří, ale za sebe bych chtěl všechny ubezpečit, že výstavba spolkového domu v Drachkově bude. V tuto dobu je na stavbu vypsán výběrový řízení a během měsíce října bude známa společnost, která stavbu bude realizovat.

Na stavbu spolkového domu je zpracována platná projektová dokumentace. Poté, co bylo rozhodnuto, kde bude spolkový dům umístěn, se narazilo na kolizi s telefonickým vedením O2, o kterém se dosud nevědělo. Po jednání se společností O2 Czech Republic a. s. byla dojednána překládka vedení, zpracována její projektová dokumentace a zaplacen příslušný poplatek. Město Bystřice požádalo 18. srpna o spojené územní a stavební řízení, které se pozdrželo z důvodu úmrtí vlastníka sousedního pozemku.

Rozhodnutí o umístění stavby a stavební povolení tak bylo vydáno 24. září 2014. O dva dny dříve rozhodla rada města o vyhlášení výběrového řízení na stavbu spolkového domu. Na přelomu měsíců září a října začne fyzická překládka vedení. Tento výčet jednotlivých kroků je jasným důkazem, že město Bystřice má o stavbu spolkového domu v Drachkově opravdový zájem.

## Město Bystřice bude oceněno za péči o válečné hroby

Vážený pane starosto,

s potěšením Vám oznamujeme, že Ministerstvo obrany na návrh Krajského úřadu Středočeského kraje a Městského úřadu Benešov, rozhodlo udělit městu Bystřice Pamětní plaketu za péči o válečné hroby jako výraz ocenění příkladné a záslužné práce v této oblasti.

Slavnostní akt, při kterém budou předány oceněným zástupcům měst, obcí, organizací a občanům kraje Pamětní plakety za péči o válečné hroby, se uskuteční ve čtvrtek 20. listopadu 2014 v 10:00 hodin ve velké zasedací síni Zastupitelstva Středočeského kraje (č. 1096), Zborovská 11, Praha 5, za přítomnosti zástupce MO ČR, Odboru pro válečné veterány, pana Ing. Imricha Vetráka.

Těšíme se na Vaši účast!

Monika Fraňková  
asistentka, odborná referentka pro vnitřní věci státu

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>MĚSTSKÝ ÚŘAD<br/>BYSTŘICE</b><br>Dle příkazu: 30. 09. 2014<br>Číslo příkazu: 1487/14<br>Pročet přílohy: 1 Pročet listů: 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>Krajský úřad Středočeského kraje</b><br>Odbor vnitřních věcí a krajský zřizovatelství úřad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| Vážený pan<br>Mgr. Daniel Štěpánek<br>Starosta<br>Dr. E. Beneše 25<br>257 51 Bystřice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Praha 26. září 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| Vážený pane starosto,<br>s potěšením Vám oznamujeme, že Ministerstvo obrany na návrh Krajského úřadu Středočeského kraje a Městského úřadu Benešov, rozhodlo udělit městu Bystřice Pamětní plaketu za péči o válečné hroby jako výraz ocenění příkladné a záslužné práce v této oblasti.<br>Slavnostní akt, při kterém budou předány oceněným zástupcům měst, obcí, organizací a občanům kraje Pamětní plakety za péči o válečné hroby, se uskuteční ve <b>čtvrtek 20. listopadu 2014 v 10:00 hod. ve velké zasedací místnosti Zastupitelstva Středočeského kraje (č. 1096), Zborovská 11, Praha 5</b> , za přítomnosti zástupce MO ČR, Odboru pro válečné veterány, pana Ing. Imricha Vetráka. |  |
| Těšíme se na Vaši účast!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Krajský úřad Středočeského kraje<br>Odbor vnitřních věcí<br>a krajský zřizovatelství úřad<br>150 21 Praha 5, Zborovská 11<br>Monika Fraňková<br>asistentka, odborná referentka pro vnitřní věci státu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |

## Služby města Bystřice

Vážení spoluobčané,

odpoledne nás mžourající slunce sice občas ohřeje, ale večer asi všechny utvrdí v tom, kdo začíná v kalendáři přebírat pomyslné žezlo. Ranní mlhy a sychravé počasí nás pomalu přibližuje ke kulichové teplotě a bohužel musím konstatovat, že je to tu zase: ráno bude zima jako... pardon - a to je teprve podzim :)

### Komunální údržba

Měsíc září byl vcelku vydatný na srážky a také teploty se držely docela vysoko. To udělilo trávě asi poslední letošní impuls k růstu. Proto se během této doby objevilo více sekání než bylo obvyklé.

Pracovníci vyčistili pár míst kam pan „Někdo“ navezl odpad a tím vytvořil černou skládku. Prosím jestli někde uvidíte toho, co má přezdívkou „Někdo“ (v ojedinělých případech „Se To“), dejte mu za nás klackem.

Pracovníci služeb se podíleli jako technická podpora na přípravě akce v Nesvačilech „V Koutech“. Byl zhotoven podrobný pláněk hřbitova v Nesvačilech.



Byly provedeny dílčí práce na údržbě mobiliáře bystrického hřbitova.

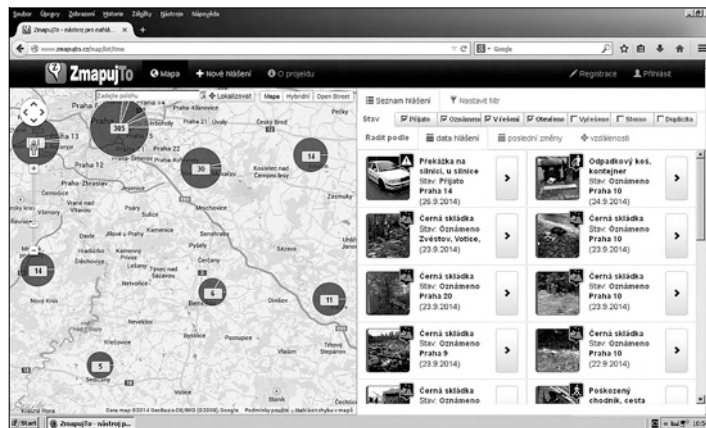


Během měsíce září se dodělala údržba dalších částí chodníků jak v Bystřici tak i v některých osadách. Při údržbě je odebírán letitý nános zeminy a prachu. Sem-tam se objeví chodník, který ani nebyl vidět :).

Byly vysekány prostory mezi mosty v Bystřici aby se mohl pročistit retenční kanál z ulice K Letišti.

Během podzimní doby nabízejí služby osadním výborům po dohodě spolupráci při osadních brigádách.

V souvislosti s černými skládkami a jinou podobnou „tvůrčí činností“ vznikl projekt na mapování takových situací. Informace najdete na <http://www.zmapujto.cz>. Je možné se do něj připojit prostřednictvím chytrých telefonů a aplikace „zmapujto“. Tento projekt nemá rozhodně za cíl zahltit příslušnou radnici spoustou hlášení, ale spíše upozornit na skrytá místa výskytu černých skládek většího charakteru.



Aplikaci **zmapujto.cz** lze použít na počítači i na chytrých telefonech

### Sběrný dvůr odpadů - SDO

Během posledních dnů se začínají rozvážet kontejnery na tříděný odpad tam kde chybějí nebo si je občané sami vyžádali. Doplnění systému nádob na separaci odpadu má velký smysl do budoucna a jeho význam nesmíme podceňovat. Během měsíce září město prostřednictvím výběrového řízení vybralo dodavatelskou firmu na realizaci dotačního titulu vybavení technického zázemí SDO. V tuto chvíli se čeká na schválení a podpis od dotačního fondu. Ihned poté budou zahájeny práce které se budou řídit z velké části stavem počasí.

V současné chvíli SDO funguje v nezměněné pracovní době, která bude upravena na zimní režim až od 1. 11. 2014.

Zimní otevírací doba sběrného dvora bude od 1. listopadu 2014 upravena takto:

|         |               |
|---------|---------------|
| úterý   | 12 — 16 hodin |
| čtvrtek | 12 — 16 hodin |
| sobota  | 9 — 12 hodin  |

### Výhled do budoucnosti

V následujícím období budeme provádět spíše podzimní údržbu. Bude věnována zejména péče městskému mobiliáři, hřbitovům a prostorám dětských hřišť. Do příštího vydání Hlasu Bystřice chystáme článek o tříděném odpadu. Proto jestli máte nějaké dotazy, prosím zašlete je na náš email:

**tomas.semrad@mestobystrice.cz**

Ing. Tomáš Semrád



## Společnost KVARTO oslavila s dětmi 20. narozeniny

Společnost **KVARTO, spol. s r.o.** byla založen 27.června 1994 v Bystřici u Benešova. U jejího zrodu stáli tři bystřičtí rodáci Jan Hnátek, Josef Hendrych a Bohumil Hendrych. Ke spolupráci přizvali kamaráda Františka Kubálka. Společnost začala fungovat v počtu osmi lidí v pronajatých prostorech v provizorních podmínkách. Z toho společníci postupně vybudovali firmu, která měla moderní zázemí a 20 zaměstnanců. Již na počátku si vybudovala stabilní pozici mezi prodejci zemědělské a stavební techniky.

V nabídce je od samého začátku závěsná zemědělská technika od předních evropských výrobců **AMAZONEN WERKE**, **LEMKEN**, **STOLL**, **WELGER** a **GRIMME** a o dva roky později, v roce 1996, jsme získali výhradní zastoupení pro prodej strojů **NEW HOLLAND** v 7 okresech středočeského kraje. Rozhodujícím obchodním partnerem pro nákup zemědělské techniky se stala v roce 1996 společnost **Agrotec, a. s.** sídlící v Hustopečích, která je výhradní dovozce strojů značky **NEW HOLLAND** do České republiky. Dalším rozhodujícím mezníkem v životě firmy je rok 2008. V tomto roce se společnost **KVARTO, spol. s r.o.** stala součástí holdingu **ZZN Pelhřimov**, který je součástí **AGROFERT** holdingu.



Spojením s tímto silným partnerem bylo možné rozšířit naše podnikatelské aktivity do dalších území, konkrétně jsme rozšířili naši působnost do krajů Vysočina a Jihočeského kraje. Střediska, která působí v těchto územích, jsou v Pelhřimově, Dyníně u Českých Budějovic a v Záhoří u Písku.



V současnosti společnost zaměstnává celkem 40 zaměstnanců, kteří se zabývají obchodem, servisem a prodejem náhradních dílů. Za dobu své činnosti prodala cca 270 kolových traktorů, 100 sklízecích mlátiček a několik stovek kusů různé závěsné techniky.



V loňském roce uvedla německá společnost **AMAZONE** na trh samojízdné postřikovače **Pantera**. Tyto postřikovače se staly vlajkovou lodí sortimentu společnosti **AMAZONE**. Již v loňském roce se nám podařilo 5 ks těchto postřikovačů.



Šlágrům letošního roku jsou pětisetkoňové traktory **New Holland** řady **T9**, které jsme předváděly na Dni otevřených dveří. Traktory **T9** byly vyráběny nejdříve pro velké americké farmy. V roce 2010 byly kompletně přepracovány a představeny také evropskému trhu toužícímu po silných strojích. Traktory **T9** pracovali v agregaci se stroji **AMAZONE**. Konkrétně jsme předváděli podmiatač **Cenius 6003** a sečí kombinaci **Cirrus 603**.



Při organizaci Dne otevřených dveří jsme mysleli i na naše nejmenší. Pro děti z MŠ a z prvního stupně ZŠ byly připraveny různé soutěže a i odměny. Velký úspěch měl nafukovací kombajn **NEW HOLLAND** v životní velikosti.

Děkujeme všem, kteří se přišli s námi podělit o naši práci a přijali naše pozvání na setkání.

*Theodor Máca, KVARTO, spol. s r.o.*

## A zbyly jen nápisy

*Od října roku 2013 jsou na budově památníku v Bystřici nové pamětní desky. Jsou na nich jména obětí první a druhé světové války. Je zde i devět bystřických židovských občanů zavražděných v období holocaustu. Zde je tragický příběh rodiny Fischerovy.*

Pan Otto Fischer a slečna Ida Weinbergerová byli oddáni dne 14. února 1915 v synagoze v Uhlířských Janovicích. Pan Otto Fischer byl svobodný obchodník z Bystřice, slečna Ida Weinbergerová pocházela z Jindic u Uhlířských Janovic. Dne 29. listopadu 1915 se manželé Fischerovi radují z narození dcery Hany. Druhá jejich dcera Marie má datum narození 29. července 1917 a i ona přináší do rodiny radostné chvíle. Rodina Fischerova bydlí v Bystřici v domě č.p. 52. Slečna Marie Fischerová 13. června 1938 končí studia na gymnáziu v Benešově. Zkoušky z dospělosti má s vyznamenáním a otevírá se jí cesta na studia na vysoké škole.

Ale za hranicemi naší republiky v Německu už fašistická ideologie zachvátila téměř celou společnost. Obsazením území Sudet 1. října 1938 se začíná naplňovat tragédie Československa. Pronásledování Židů v Německu má už mnoho obětí. V noci z 9. na 10. listopad 1938 v celém Německu vypukl protižidovský pogrom nazývaný křišťálová noc. V prosinci 1938 byla Marie Fischerová pokřtěna v Husově domě československé církve evangelické v Benešově. Marii pokřtil pan farář Josef M. Štrupl, kmotrou byla farářova žena Helena. Obřad křtu však tuto dívku nezachránil. Obsazením zbývajících částí naší republiky 15. března 1939 Němci se začíná naplňovat program konečné otázky, což byl plán Adolfa Hitlera a dalších fašistických pohlavárů o germanizaci našeho území a jeho obyvatelstva.

Fischerovi začínají pociťovat krutost německých nařízení zaměřených proti Židům. Pak v roce 1942 obdrží Otto a Ida Fischerovi i jejich dcery Hana a Marie jízdenku na cestu poslední.

Pro slečnu Marii Fischerovou je tato:  
doprava Bd, č. 641 (04.09.1942 Praha - Terezín),  
doprava Bk, č. 702 (08.09.1942 Terezín - Malý Trostinec).

Malý Trostinec v blízkosti Minska byl původně tábor pro zajaté sovětské vojáky, záhy se však stal táborem vyhlazovacím, první židovští vězni sem byli přivezeni 10. května 1942.

Historické výzkumy uvádí doložených 206 tisíc zavražděných. Prežilo pouze několik desítek vězňů, kteří tak mohli podat určitá svědectví.

Vězni byli přiváženi v dobytčích vozech na nádraží, které bylo nedaleko od vyhlazovacího tábora. Vězni zde museli odložit všechny cennosti, dokumenty, osobní doklady a pak byli převáženi v uzavřených vozech, které vypadaly jako stěhovací, údajně na ubytování. Během jízdy řidič pustil do uzavřené korby výfukový plyn a došlo tak k usmrcení převážených lidí. Mimo vraždění výfukovým plynem bylo mnoho vězňů zastřeleno. Aby byl přehlušen nářek vězňů, z amplionů hrála v době poprav hlasitá hudba. Mrtví vězni byli bez jakékoli piety naházeni do hlubokých jam, které byly v prostoru původního zajateckého tábora. Když k táboru v květnu 1944 postupovaly jednotky Rudé armády, zavraždění vězni z jam byli exhumováni a zbytky těl byly spalovány, aby se nedal určit počet obětí.



Fotografie má na rubu poznámku Bystřice 1919, M. 2 r., H 4 r.  
To je věk děvčat.

Miloslav Šebek

## Hasiči Bystřice - výzva spoluobčanům

V roce 2016 oslaví Sbor dobrovolných hasičů v Bystřici 140 let od svého založení. Rádi bychom při této příležitosti dali zhotovit repliku historického praporu, který se ztratil v průběhu 2. světové války. Pomohly by nám fotografie, kde by původní prapor byl vidět. V případě, že ve svých archivech takovou fotografii máte, kontaktujte prosím Ing. Lenku Korgerovou, starostku sboru na tel. 723 843 407 nebo kohokoliv, koho u bystřických hasičů znáte.

Děkujeme za pochopení a Vaši pomoc.



## Pochod Bystřická šlápota se konal již po desáté

Pro všechny milovníky turistiky byly připraveny trasy 5, 15, 25 km překrásným krajem kolem Bystřice. Trasa 5 km byla pro malé děti a pro maminky s kočárky. Na trase byla stanoviště ekocentra Čapí hnízdo z Olbramovic, kde si děti, ale i dospělí mohli prověřit, jaké znalosti o přírodě mají.

Nápad uspořádat pochod Bystřická šlápota dostala v roce 2005 statutární zástupkyně MC Kulíšek Vanda Pechová. Od nápadu nebylo daleko k činu. Společně s koordinátorkou Radkou Macháčkovou a předsedou klubem Českých turistů Milanem Hokeem naplánovali trasy tak, aby si překrásné okolí Bystřice užili jak velcí, tak malí turisté. První ročník byl nultý. Pochodu se zúčastnilo kolem stovky turistů. Uplynulo pár let a během nich se ročník od ročníku trasy pro dospělé i úkoly pro děti na stanovištích mění. Na pochod mimo bystrických příjízdců lidé z Prahy, Říčan, Čáslavi a dalších měst. Letos šli turisté směr Opřetice, Jinošice, Líšno, Postupice. Cyklisté projeli po cyklostezkách do Neveklova a zpět. V cíli na všechny čekalo benešovské pivo, limonáda, koláče z bystrické pekárny, diplom, pamětní razítko a pro sběrače kilometrů razítko IVV.

Letošní ročník se opravdu moc vydařil, počasí přálo a turisté přinášeli z pochodu plno hub.

Už dnes se těšíme, že za rok společně s městem Bystřice a KČT slavnostně vykročíme na desátý pochod Bystřická šlápota.



## Co nás čeká v nadcházejícím čase?

### Spolek krásné literatury ZAČÍNÁME 1. 10. v 15:00 hod. v Kulíšku

- Pro všechny milovníky knih, kteří se rádi podělí s ostatními o to co četli.

### Dance – fit mix – pro ženy ZAČÍNÁME 6.10. v 18:30 hod. Ve sportovní hale v Bystřici

- Hodina plná tance propojeného s příjemným cvičením

### Podzimní bazárek 16. 10. – 18. 10.

- Máte doma věci z kterých vaše děti vyrostly?
- Sháníte levné a pěkné oblečení?
- Bazárek je tu pro vás!

#### Místo konání: Budova bývalého ZD NOVA

16. 10. 9 – 17 hod. Výběr a prodej věcí  
17. 10. 9 – 17 hod. Prodej věcí  
18. 10. 9 – 12 hod. Prodej věcí  
12 – 15 hod. Výdej věcí

### Podzimní putování za ježkem 18. 10.

- Start: 15 – 15:30 hod. MC Kulíšek
- Cíl: fotbalový stadion
- Na trase vedoucí Bystřicí na fotbalový stadion, čekají na děti s rodiči zajímavé hry a soutěže.
- V Cíli bude každý účastník odměněn

### Tvořivá dílna 21. 10.

- 18:30 v Kulíšku výroba anděla z kukuřičného šustí

### Halloween po česku 1. 11.

- 16 hod. Sraz velkých i malých strašidylek před Kulíškem
- Po celé trase vedoucí ke třetí skále v Bystřici budou na děti s rodiči čekat strašidelné bytosti.
- V Cíli se na vás bude těšit strašidlo HuHu, které má připravené dárky za statečnost.
- Kostýmy jsou vítány

### Spaní v Kulíšku 7. 11. – 8. 11.

- 18 hod. Příchod spáčů do Kulíšku
- 8:30 hod. Odchod spáčů z Kulíšku
- Na děti čeká strašidelná procházka, soutěžení, legrace, pohádka, palačinková večere, trochu spaní, snídane a loučení



# Kroužky ve školním roce 2014/2015

## Pondělí

### 15:00 – 16:00 Vaření s Radkou (6 - 15 let)

Kroužek pro všechny malé milovníky a milovnice vaření, kteří se chtějí naučit základy vaření krůček po krůčku. Každý týden na vás čeká nový recept, nebo nějaká mňamka, kterou si uvaříte společnými silami a pak také společně sníte. (500 Kč/pololetí)

### 17:00 – 18:00 Dramatický kroužek s Radkou (6 - 12 let)

V rámci tohoto kroužku se děti dozví základy hraní, jak pracovat s hlasem a pohybem na jevišti, ale také se děti naučí vyjadřovat své myšlenkové pochody, emoce a spolupracovat s ostatními... Výsledkem je nacvičení krátkého divadelního představení, které se na konci kroužku hraje před diváky. (500 Kč/pololetí)

### 15:00 – 16:00 Streetdance s Kristýnou

Přípravka (od 5 let - možno i dříve dle domluvy s lektorem)  
Mladší (1. stupeň ZŠ)

### 16:00 – 17:00 Streetdance s Kristýnou

Starší (2. stupeň ZŠ + SŠ + VŠ)

## Úterý

### 15:30 – 17:00 Taekwondo s Tomášem (6 - 15 let)

V rámci kroužku se děti naučí základy tohoto korejského bojového umění (Budova bývalého ZD NOVA)

### 15:00 – 16:00 Atletika s Veronikou (7 - 10 let)

Náplní kroužku jsou různé hry, koordinační, pohybové, silové a rychlostní cvičení, ale hlavně běhání, skákání a házení, základy všech atletických disciplín. (500 Kč/pololetí)  
Sportovní hala ZŠ

### 16:00 – 17:00 Košíková s Veronikou (11 - 15 let)

V kroužku se děti naučí základům košíkové a pravidla. Naučí se driblovat, dvojtak, přihrávky, střelbu na koš a další pohybové dovednosti potřebné ke hře. (500 Kč/pololetí)  
Sportovní hala ZŠ

### 17:30 – 18:30 Stolní tenis (6 - 15 let)

Děti se naučí hru, která je sportem a zábavou. (500 Kč/pololetí)  
Budova bývalého ZD NOVA

## Středa

### 15:30 – 17:00 Sportovní šerm s Klárou (6 - 15 let)

V rámci kroužku se děti naučí základy sportovního šermu (1 000 Kč/pololetí)  
Budova bývalého ZD NOVA

## Čtvrtek

### 17:00 – 18:00 Dobrodružný kroužek s Martinem (9 - 15 let)

Máte rádi dobrodružství, přírodu, hrajete si rádi na vojáky? Pak je tento kroužek přesně pro vás! (500 Kč/pololetí)

### 14:30 – 15:15 Taneční kroužek s Jitkou (6 - 9 let)

Tento taneční kroužek je zaměřen na seznámení dětí s pohybem spojeným s rytmikou, taneční průprava, protahování a posilování těla. (500 Kč/pololetí)

### 15:00 – 16:00 Tvořivý kroužek s Jitkou (6 - 12 let)

V tvořivém kroužku se děti naučí batikovat, malovat, modelovat a tak pod. Své výrobky si odnesou domů. (500 Kč/pololetí)

### 15:30 - 16:15 Taneční kroužek s Jitkou (3 - 5 let)

Taneční kroužek je zaměřen na seznámení dětí s pohybem spojeným s rytmikou, taneční průprava, protahování a posilování těla. (500 Kč/pololetí)

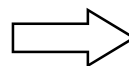
### 16:30 – 17:15 Angličtina s Luckou (6 - 11 let)

Hravou formou se děti naučí angličtinu. (1 000 Kč/pololetí)

**Přihlášky na některé kroužky jsou ještě k dispozici**

Úterý 14:00 – 17:00

Středa 14:00 – 16:00



**Volná klubovna  
pro školáky + X-BOX**

# Program pro dospělé

## Pondělí

### 18:30 – 19:30 Dance - fit mix pro ženy s Kristýnou

Hodina plná tance propojeného s příjemným cvičením  
**ZAČÍNÁME 6. 10. ve sportovní hale v Bystřici**

## Úterý

### 16:00 – 17:00 Šikovné ručičky s Jitkou

Zábavný kroužek pro maminky s dětmi 2 - 5 let, v rámci kterého děti za pomoci dospěláků tvoří různé výrobky z různých materiálů. V Kulíšku (500 Kč/pololetí)

### 18:00 – 19:00 GYNE cvičení pro ženy

Nenáročná cvičení zaměřená na protažení, posílení zádového svalstva a cviky na pánevní dno.  
V Kulíšku

## Středa

### 8:45 – 9:45 Cvičení maminek a dětí (2 - 4 roky) s Mišou

Hodina probíhá formou her, písniček a říkanek. (500 Kč/pololetí)  
Sportovní hala ZŠ

### 15:00 – 16:00 Spolek krásné literatury

Pro všechny milovníky knih, kteří se rádi podělí s ostatními co četli. (začínáme 1. 10.)  
V Kulíšku

### 17:30 – 18:30 Cvičení Taebo – cardio

Budova bývalého ZD NOVA

## Čtvrtek

### 17:30 – 18:30 Angličtina pro dospělé

začátečníci a mírně pokročilí  
V Kulíšku

**Veškeré informace  
na tel: 736 630 808  
[www.mckulisek.cz](http://www.mckulisek.cz)**





## II. ročník Memoriálu Josefa Stránského

Dlouho očekávaný memoriál proběhl 9. srpna. Přípravy na tuto akci probíhaly už několik měsíců dopředu, členové SDH se kvůli tomu sešli několikrát na speciální schůzi, kde se snažili vyřešit především to, co kdo zajistí. I tak se ale hlavní organizátoři do poslední chvíle báli, zda se na něco důležitého nezapomnělo a zda vše proběhne hladce podle plánu. S odstupem času lze říci, že organizace memoriálu byla výborná a příští rok můžeme na ten letošní hladce navázat. Opravdu, myslelo se na všechno, až se zapomnělo na to, kde se zapomněly klíčky od naší „Máni“, ve které bylo všechno vybavení a klíčky od cisterny. To byly ráno jediné velmi krušné chvíle. Od jejich nalezení se celý den nesl na příjemné vlně.



Po celý den bylo zajištěno občerstvení jako pivo, limo, řízky, guláš, klobásy a mnoho dalšího. Pro děti byl letos poprvé připraven nafukovací skákací hrad, který byl celou dobu plně vytížen. Dnem provázal moderátor Standa Čeněk. Ten zároveň zajistil hudbu až do ranních hodin.

Soutěžící se začali sjíždět před devátou hodinou, veškeré papírování však zabralo více času, než se očekávalo, a tak byl úvod o něco odložen. Před všemi družstvy promluvil starosta okrsku Bystřice SH ČMS pan Karel Drábek a starosta SDH Mokrý Lhota Michal Hodík. Na akci nechyběl ani starosta Okresního sdružení SH ČMS pan Josef Páv, který předával na závěr vítězi putovní pohár. Pár slov řekl i starosta Bystřice Daniel Štěpánek.

Po zahájení odstartovala disciplína běh na 100 m překážek mužů i žen. Z každého družstva mohli startovat pouze tři členové, přičemž se počítal jeden nejrychlejší čas. Nakonec byl kvůli rychlému průběhu po domluvě umožněn jednomu členovi z každého družstva ještě jeden opravný pokus. Nejlepší výsledné časy a časy členů SDH ML jsou shrnuty v tabulce:

| ŽENY                        |         | MUŽI                      |         |
|-----------------------------|---------|---------------------------|---------|
| 1. Monika Topolová (ML)     | 24,06 s | 1. Miloš Ježek (Oub.)     | 18,93 s |
| 2. Zlata Zdražilová (Nesv.) | 24,12 s | 2. David Vyhnaňal (Křeš.) | 20,43 s |
| 3. Kateřina Škodáková (ML)  | 24,37 s | 3. Ondřej Šusta (Vran.)   | 21,07 s |
| -                           | -       | -                         | -       |
| 5. Tereza Poláková (ML)     | 25,96 s | Roman Kříž (ML)           | 23,28 s |
|                             |         | Vlastimil Zvolský (ML)    | 25,97 s |
|                             |         | Karel Šembera (ML)        | 26,64 s |

Po krátké přestávce byla odstartována i druhá disciplína - požární útok. Ten už byl pouze jednokolový. Mokrolhotským ženám, které startovaly jako první, se pokus velmi podařil a zajistil jim prvenství jak v této disciplíně, tak v celkovém umístění. Muži z domácího družstva měli útok nastartovaný velmi slibně, bohužel se při rozmotávání hadice vedoucí k rozdělovači protočila a „vytočila ze závitu“, pánové pokus i tak dokončili, bohužel na znovuzapojování ztratili několik vteřin, a tak výsledný čas na slušné umístění bohužel nestačil.

| ŽENY           |        | MUŽI           |         |
|----------------|--------|----------------|---------|
| 1. Mokrý Lhota | 2 body | 1. Ouběnice    | 2 body  |
| 2. Mrač        | 6 bodů | 2. Křešice     | 5 bodů  |
| 3. Tisem       | 6 bodů | 3. Nesvačily   | 6 bodů  |
| 4. Nesvačily   | 6 bodů | 4. Čeňovice    | 10 bodů |
|                |        | 5. Tisem       | 11 bodů |
|                |        | 6. Vranov      | 12 bodů |
|                |        | 7. Břežany     | 13 bodů |
|                |        | 8. Tožice      | 14 bodů |
|                |        | 9. Mokrý Lhota | 15 bodů |

Celkové pořadí bylo součtem pořadí z dílčích disciplín, při rovnosti bodů pak rozhodoval o lepším umístění čas požárního útoku. Nejlépe z žen se umístily ženy z Mokré Lhoty se shodným počtem bodů jako muži z Ouběnic. Putovní pohár Josefa Páva pro celkové nejlepší tým si odvezlo SDH Ouběnice.

Putovní pohár pro ženy byl přislíben do příštího roku. Letos chyběl, protože na loňském prvním ročníku ženy nestartovaly, a asi ani nikdo neočekával, že by se stejným počtem skončila dvě družstva a že by ženy dopadly tak dobře :-).

| ŽENY           |         | MUŽI           |         |
|----------------|---------|----------------|---------|
| 1. Mokrý Lhota | 24,90 s | 1. Ouběnice    | 24,06 s |
| 2. Mrač        | 29,85 s | 2. Nesvačily   | 25,25 s |
| 3. Tisem       | 31,02 s | 3. Křešice     | 25,91 s |
| 4. Nesvačily   | 36,00 s | 4. Tisem       | 31,42 s |
|                |         | 5. Čeňovice    | 31,59 s |
|                |         | 6. Tožice      | 34,08 s |
|                |         | 7. Břežany     | 45,20 s |
|                |         | 8. Mokrý Lhota | 49,20 s |
|                |         | 9. Vranov      | 51,47 s |

Po skončení obou disciplín, sečtení bodů a vypsání diplomů proběhlo slavnostní zakončení s předáním všech cen a pamětních medailů všem účastníkům. Poté už začala volná zábava, která skončila až po druhé hodině ranní.



Zdroj: [www.mokralhota.cz](http://www.mokralhota.cz), foto: Jaruška Zvolská

## Volejbalový turnaj párů



Již po čtvrté byl v Mokré Lhotě uspořádán volejbalový turnaj párů. Tentokrát se ho zúčastnilo pouze šest dvojic. Všichni si tak zahráli se všemi v jedné skupině a výsledné pořadí bylo dáno součtem bodů za vyhrané nebo remizované zápasy. Celý den probíhal v poklidné a lehce soutěživé náladě. Byla radost hráče sledovat, jejich síly byly vyrovnané, a proto nebylo dopředu nikdy jasné, jak který zápas skončí.

Nakonec skončili třetí Sabina Křížová a Jirka Hendrych, druzí Zuzana a Luboš Žižalovi a na prvním místě, stejně jako ve dvou předcházejících letech, Zuzana Poláková a Karel Mudra.

Výhercům gratulujeme a všem soutěžícím a divákům děkujeme za účast.

*Zdroj: [www.mokralhota.cz](http://www.mokralhota.cz)*

## Memoriál Františka Procházky a Václava Chalupického 2014

Družstvo mužů i žen se zúčastnilo memoriálu v Divišově. Jako pokaždé se soutěžilo pouze v požárním útoku, který absolvovalo každé družstvo dvakrát, přičemž do výsledného hodnocení se počítal ten lepší. Všechny časy byly o něco větší, než na jaké jsme zvyklí z většiny ostatních soutěží, protože zde byly nástřikové terče a ve všech čtyřech mokrolhotských pokusech dělal nástřik 10 - 15 vteřin.

Ženy celou soutěž odstartovaly a předvedly krásný útok s časem 35,1 s. Při druhém pokusu se čekalo na nástřik druhého proudu a čas se mírně protáhl na 39 s. Čas prvního útoku byl mezi ženami čtvrtý nejlepší (z 10 týmů)!

Muži měli konkurenci o něco větší, soutěžilo 15 týmů. V prvním pokusu předvedli útok s časem mírně přes 39 s, což v prvním kole stačilo na průběžné 12. místo, v druhém pokusu se však také (jako v případě žen) čekalo na nástřik druhého proudu a čas byl mírně přes 40 s. Muži se nakonec posunuli na 14. místo.

Oba týmy si odvezly diplom a šišku salámu! Všem patří velká gratulace!



*Zdroj: [www.mokralhota.cz](http://www.mokralhota.cz)*

## Sedmé Nesvačilské podívání



Téměř ukrutná předpověď počasí mnohé odradila, nakonec ale spadlo jen pár kapek. Jinak bylo příjemně - nefoukalo, takže se létalo ostošest.

Děkuji všem, kteří přijali moje pozvání - jak k vystoupení, tak k podívání.

*Vladimír Hadač*

Kdo přišel, měl příležitost vidět ve vzduchu tyto krásné modely: PB-6 Racek, Pfalz A1, Spitfire, Sbach, Fly Baby, Topsy Nipper, Su-31, Jak 55, Avia BH-11, Moth, Aero A-200, Praga Air Baby, Z-226 Viktorie, Airco DH-2, Tulák, Šohaj, Jak 12, Yak 54, Z-226, Cap 10, Boeing Stearman, Mi-24, Nieuport 11, Ryan STA, Ariane V6, ASH-25, Kaczka, Minimoa, Blaník, F1B, Gee-Bee Senior Sporster, Bleriot XI, e-Vertigo, Bristol Fighter, Knoller, Caudron G4, FW 190, Ju-188, Zlín 526 AFS, L-39 Albatros

*Zdroj: [www.minfo.cz/nesvacily](http://www.minfo.cz/nesvacily), foto: Stanislav Valnoha*



## Divadelní soubor CHODIDLO Bystřice

Vás zve na historickou podívanou

# Kanec Bivoj

aneb

## Hygienická buňka

režijně upravila Lenka Fulínová

v sobotu 25. října 2014 od 19 hodin  
v Bystřici v sále u Hlaváčků

HRAJÍ

Mirka Michálková - Karel Bárta

Denisa Koubová - Jirka Peroutka

Milan Fulín - Iveta Jedlanová - Zdeněk Bindl

Hanka Vašáková - Richard Matys - Markéta Zemanová

**Přejeme Vám příjemný zážitek**



## Koncert komorní hudby

### GEMINI COLLEGIUM

**Lenka Zemanová (altová flétna)**

Studium hry na zobcovou a příčnou flétnu započala pod vedením profesora Jana Olejníka v Kladně. Vystudovala Gymnázium v Kladně a Střední pedagogickou školu Beroun, až poté absolvovala studium flétny na konzervatoři v Pardubicích ve třídě profesorky prof. Zdeňky Rotreklové a prof. Silvie Mechové. V současné době působí jako hudební pedagog v Základní umělecké škole ve Vlašimi. Před vznikem souboru Gemini collegium se komorní hudbě věnovala zejména v regionálních hudebních formacích, například v Podblanickém dechovém kvintetu a Podblanickém komorním sdružení.

**Jan Frajtko (cembalo)**

Vystudoval Univerzitu Karlovu - vojenskou lékařskou akademii - v Hradci Králové, je atestovaný internista. Od dětství se věnuje hře na klavír, klávesy a později i hře na cembalo, se zaměřením především na barokní hudbu. Přesto, že jako jediný v souboru není profesionálním hudebníkem, jeho hra na cembalo dosáhla vysoké profesionální úrovně, díky systematickému studiu cembalové techniky a přednesu u předních hudebních pedagogů

**Hana Haubertová (violoncello)**

Vystudovala hru na violoncello na konzervatoři v Praze ve třídě profesora Františka Pišingera a Hudební fakultu Akademie múzických umění v Praze ve třídě profesora Miloše Sádla. Mistrovské stáže absolvovala v Itálii v Riva del Garda u violoncellisty a předního hudebního pedagoga Johannese Goritzkeho a v rakouském Semmeringu u Angelicy May. Koncertní dráhu zahájila v 17 letech jako historicky nejmladší člen komorního souboru Československý komorní orchestr, pak následovalo působení v mnoha komorních i symfonických orchestrech. Několik let se věnovala i pedagogické činnosti. V roce 2006 ukončila svou profesionální hudební činnost, s výjimkou tohoto souboru, dále pracuje jako vedoucí úředník.

**P. Jaroslav Konečný (virginal)**

Vystudoval pražskou konzervatoř a Hudební fakultu Akademie múzických umění v Praze v oboru hoboje a varhany. Působil jako I. hobojista v orchestru Národního a Smetanova divadla v Praze. Komorní hudbě se věnoval v souborech Musica philharmonica pragensis, České dechové kvinteto, Rožmberská kapela a Quartetto Telemann. Po studiu teologie na Katolické teologické fakultě Univerzity Karlovy a přípravě v pražském Arcibiskupském semináři se stal římskokatolickým knězem. V současné době působí jako farář ve Zruči nad Sázavou a vikář vlašimského vikariátu. Natočil několik vlastních CD.

*Georg Fridrich Händel*

*Johann Ludvig Krebs*

*Jaroslav Konečný*

*Antonio Vivaldi*

*Georg Fridrich Händel*

*Sonata Op. 1 No 4 in A minor*

*Cembalo duo concert in A minor*

*La Cavalletta*

*Sonata in A minor per violoncello RV 44*

*Sonata Op. 1 No 11 in F maggiore*

**Divadlo U Jelena 18. října 2014 v 19 hodin**  
(vstupné dobrovolné)

## Český svaz chovatelů Bystřice

Ach jak ten čas letí! Je tady podzim a chovatelé vám budou předvádět v říjnu výsledky své práce ve šlechtění chovaných zvířat. V soutěžích o nejkrásnější zvířata budou rozhodovat maličkosti podle vzorníků jednotlivých plemen, možná v půlbodových rozdílech konečného hodnocení. Po genetické stránce bude rozhodovat i to, jak jednotliví chovatelé poskládali jednotlivé chovné páry v chovné sezóně k sobě. Každopádně to bude přehlídka krásy, vždyť bystřičtí chovatelé patří v okrese, ale někteří z nich i v kraji a dokonce i na celostátní úrovni k těm nejlepším. Za poslední léta se nám podařilo zajistit účast dalších špičkových chovatelů na našich výstavách a tím zvýšit konkurenci na získání pohárů a čestných cen. Tímto také dochází ke konfrontaci našich a jejich chovů a možnému zlepšení těchto chovů. Pro děti a jejich rodiče připravujeme opět bohatou tombolu. Pro ty děti, co nic nevyhrají, bude letos v tombole odměna ve formě sladkostí. Doufám, že bude pěkné počasí a všichni si výstavu společně užijeme, ať jako chovatelé, nebo návštěvníci a jejich děti. Na závěr tohoto článku mi dovoluďte poděkovat jménem svým a celé základní organizace Bystřice zástupcům města Bystřice a našim sponzorům za finanční nebo materiální pomoc a vám návštěvníkům za účast na našich výstavách a trzích. Krásný a pohodový zbytek roku 2014 vám přeji chovatelé z Bystřice.

*Za ZO ČSCH Bystřice Miloš Krajč*



## Pozvánka na výstavu

**VÝSTAVA DROBNÉHO HOSPODÁŘSKÉHO ZVÍŘECTVA**

**SE KONÁ VE DNECH 25. - 26. ŘÍJNA 2014  
V CHOVATELSKÉM AREÁLU POD BAREVNOU**

**V SOBOTU OD 8 DO 17 HODIN**

**V NEDĚLI OD 8 DO 15 HODIN**

**ČEKAJÍ NA VÁS OBVYKLÉ ATRAKCE:**

**KRÁLIČÍ HOP**

**OBČERSTVENÍ**

**PRODEJ KOŘENÍ**

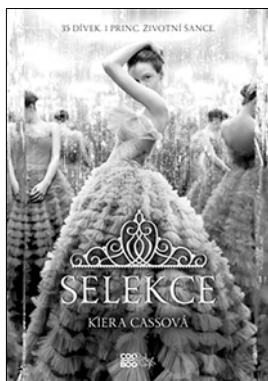
**K NÁVŠTĚVĚ SRDEČNĚ ZVOU POŘADATELÉ**

**(DĚTI DO 15 LET VSTUPNÉ ZDARMA)**



## Nové knihy - oddělení pro dospělé

Kiera Cassová:  
**Selekce**



John Green:  
**Hvězdy nám nepřály**



Oldřiška Ciprová:  
**Uvězněná královna**



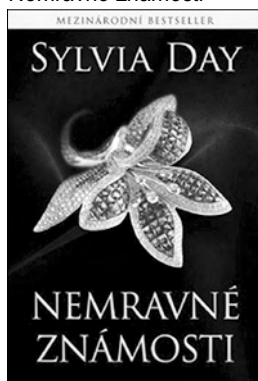
Sylvain Reynard:  
**Gabrielovo Inferno**



Ivanka Devátá:  
**Radši nekoukat**



Sylvia Day:  
**Nemravné známosti**



Sophie Hannah:  
**Vraždy s monogramem**



Hugh Howey:  
**Silo**



## Nové knihy - dětské oddělení

Carola von Kessel:  
**Čarodějky z jezdecké školy - Slet čarodějnic**



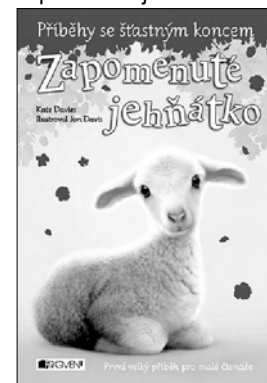
Rebecca Johnson:  
**Julinka a její zvířátka - Přísně tajný plán**



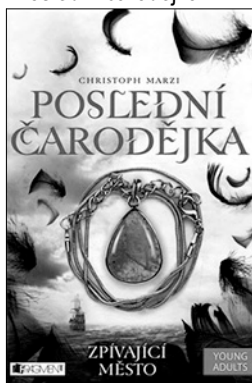
Sue Mongredien:  
**Zatoulané štěňátko**



Kate Davies:  
**Zapomenuté jehňátko**



Christoph Marzi:  
**Poslední čarodějka**



Iva Hlaváčková:  
**Vládci sedmihoří - Diamantová cesta**



### Výpůjční doba:

dospělí

děti

|         |              |               |
|---------|--------------|---------------|
| Pondělí | 7:30 - 11:30 | 12:00 - 16:30 |
| Úterý   |              | 12:00 - 15:00 |
| Středa  |              |               |
| Čtvrtek | 7:30 - 11:30 | 12:00 - 16:30 |
| Pátek   |              | 12:00 - 14:00 |

Jana Kramperová

## Poděkování

Děkujeme všem, kteří se přišli rozloučit s paní Věrou Přitasilovou dne 31. 7. 2014.

Děkujeme za květinové dary a projevy soustrasti.

**Rodina**

## Gratulace

V neděli 19. října oslaví Jindřiška Pecková z Jiřína sedmdesáté narozeniny.

Hodně zdraví přeje syn Tomáš a dcera Jarka s manželem.

## Vzpomínka

*Měla jsem Vás všechny ráda,  
chtěla s Vámi ještě žít,  
přišlo stáří, nemoc krutá,  
musela jsem odejít.*



Dne 25. října 2014 uplyne již 5 dlouhých let, co nás navždy opustila naše maminka, babička, paní Marie Bezčoková ze Zahořan u Nesvačil. S láskou vzpomínají i na ostatní zemřelé z rodiny.

Kdo jste je znali, vzpomeňte s námi.

*Syn Zdeněk s rodinou*

**KOVOŠROT BYSTŘICE**  
**ULICE K NESVAČILŮM 297**  
**Z NÁMĚSTÍ 50 METRŮ SMĚR NESVAČILY**  
**V ZADNÍ ČÁSTI DVORA (ZA PEKÁRNOU)**  
**PANELOVÁ CESTA AŽ K NÁJEZDOVÉ AUTOVÁZE**

- výkup železa, barevných kovů, papíru, zlata a stříbra
- otevřeno denně !!! po - pá od 8 - 18 hod., so - ne od 9 - 15 hod.
- top ceny všech vykupovaných komodit !!!
- digitální vážení na úředně ověřených vahách
- vážíme od 0,01 gramu u zlata až po 60 tun u kamionu s fe
- veškeré služby související s eko likvidací vozidel (vyřídíte zde, odvezeme do místa likvidace = provozovna Sázava)
- **naš kontakt pro vás: 608 743 599**

**Coleman**  
inspired by nature & made

## „Poradím Vám s každou střechou, fasádou a izolací“

„Je to jednoduché, přijedu k Vám, zaměřím objekt, navrhnou optimální řešení, spočítám cenu a když se Vám to bude líbit, rád vše dodám.“



Nakupte u Colemanu a zapojte se do soutěže Smršť výher. Jen Coleman Vám vrátí za Vaše nákupy zpět až 20.000 Kč. Jen v Colemanu vyhrává každý zákazník.

Za své nákupy získáváte body - COLY a za ty můžete u nás nakoupit zdarma materiál z naší nabídky.



Nejkvalitnější česká betonová taška za exkluzivní cenu! Pouze v Colemanu za cenu



od 16,99 Kč/ks (vč.DPH)

**Odvaděč vody do sudu**  
Cena od 134 Kč/ks vč. DPH  
za odvaděč vody pozinkovaný 80mm  
Pouze pro držitele věrnostních karet  
cena od 127 Kč/ks vč. DPH.

V nabídce i jiné průměry a materiály (lakovaný pozink., měď, titan, zinek, hliník)



Jen v Colemanu nakoupíte kvalitní řezivo a ještě ušetříte. Např. latě 40x60 mm, impregnované za nejlepší cenu na trhu. Exkluzivní cena 16 Kč/bm vč. DPH. Ihned k odběru! Dále v nabídce: prkna, hranoly, OSB desky, palubky



**OBCHODNÍ CENTRUM LOKET**  
Loket 50, 257 65 Loket, tel.: 317 866 057

[www.coleman.cz](http://www.coleman.cz)

prodáváme i na internetu - <http://e.coleman.cz>

Výrobky těchto partnerů u nás nakoupíte výhodněji.





# Zveme Vás do znovuotevřené restaurace Na letišti v Nesvačilech

otevřeno denně od 11 do 22 hod., víkendy od 11 do 23 hod.

bohatý výběr jídel (teplá i studená kuchyně)  
alkoholické i nealkoholické nápoje

možnost ubytování (pokoj s vlastním sociálním zařízením)

- svatby
- rauty
- oslavy
- školení

kontakty: 732 552 454, 607 851 311

Prostor pro nekuřáky je stavebně oddělen

[www.restauracenaletisti-nesvacily.cz](http://www.restauracenaletisti-nesvacily.cz)



**AUTOSERVIS**  
**Elmoz Czech, s.r.o.**

**ŘÍJEN 2014**

**PROHLÍDKA VOZIDLA  
PŘED ZIMNÍM PROVOZEM ZA 200,- Kč !**

**Nechte si zkontrolovat vozidlo našimi  
odborníky!**

Využijte nabídky našeho servisu pro dokonalou péči o starší  
i nová vozidla všech značek a výhodných cenu na  
akumulátory a pneumatiky v měsících **Říjen - Listopad 2014.**

**Při koupi nové sady pneu v měsíci ŘÍJNU  
je u nás přezutí, vyvážení a montáž ZDARMA.**

**Kontrola vozidla je zaměřena na tyto prvky:**

- ☐ kontrola stavu akumulátorů + dobíjení
- ☐ kontrola stavu podvozků vozidel
- ☐ kontrola chladících kapalin - stav a kvalita
- ☐ kontrola čelního skla, ostřikovačů
- ☐ kontrola stavu pneumatik
- ☐ kontrola osvětlení vozidel

Navštívit Autoservis ELMOZ CZECH, s.r.o. v Bystřici se určitě vyplatí!

**Bc. Tomáš Richter**  
příjemci technik  
[richter@AutoservisElmozCzech.cz](mailto:richter@AutoservisElmozCzech.cz)  
+420 317 728 227  
+420 777 268 057

**Zdeněk Hnídek**  
manažer autoservisu  
[hniked@AutoservisElmozCzech.cz](mailto:hniked@AutoservisElmozCzech.cz)  
+420 317 728 227  
+420 778 476 570

**Dr. E. Beneše 137**  
**Bystřice 257 51**  
Provozní doba:  
Po - Pá 7.00 - 17.00  
So dle dohody

**[www.AutoservisElmozCzech.cz](http://www.AutoservisElmozCzech.cz)**

**KOVOŠROT MOKRÁ LHOTA**

**TELP s.r.o.**

**Mokrá Lhota 95**  
**(areál bývalého JZD)**

- výkup železa, barevných kovů, elektromotorů
- výborné výkupní ceny
- digitální vážení

**Provozní doba: Po - Ne: 8.00 - 17.00**

**Po telefonické domluvě (777 33 22 11)  
lze sjednat termín i mimo provozní dobu.**

**Kontakt: 777 33 22 11**

## Fotografická kronika (pokračování na straně 20)



V sobotu 13. září se v Bystřici poprvé konala oblastní přehlídka divadelních aktovek - Aktovky SČDO 2014. Viděli jsme dvě dramatizace Karla Čapka (Gloria a Ztracený dopis) a jeden původní text (Komedie Zuzany Fuxové). Vítězství a doporučení k postupu na národní přehlídku, která se odehraje v Holících, získalo divadlo Zuzky na Kafi s Komedií. Odborná porota, která nejen hodnotila, ale také souborům radila, kudy se mohou dále ubírat, byla složena takto: dramaturgyně Pavlína Schejbalová, režisér Milan Schejbal a herec Petr Vobecký.



V sobotu 20. září byla v našem divadle zahájena škola činoherní režie SČDO, která potrvá až do jara 2016 a vychová pro české amatérské divadlo nové režiséry. Nám to umožňuje navázat nová přátelství a nové kontakty mezi soubory z celé republiky. Ředitelem školy je František Zborník (na levé fotografii vlevo).



Také v letošním roce připravujeme pro děti Dny loutkového divadla. Festival proběhne - jak je obvyklé - v prvním listopadovém týdnu. V těchto dnech doladíme program tak, abychom zajistili co nejvyšší kvalitu jednotlivých představení.



V pondělí 29. září se na bystrickém stadionu odehrálo okresní finále závodů na in-line bruslích. Zúčastnila se ho i bystrická škola a s úspěchem! V kategorii dívek, rok narození 2001 - 1999 vybojovala Kateřina Křivánková stříbrnou medaili, což bylo o to těžší, že se jednalo o nejobsazenější kategorii. Mezi chlapci, rok narození 2004 - 2002 bystrická základní škola doslova zazářila. Na pomyslné „bedně“ stanuli hned dva naši borci: Tomáš Filip si odnesl bronzovou medaili, vítězstvím a zlatou medailí se může pochlubit Petr Kunc.



Letošní září bylo velmi bohaté na houby. To prý vyžaduje teplé počasí a přiměřenou vláhu. Bohatá úroda hub byla i na Ješutově náměstí. Co je však pozoruhodné, počasí bylo zřejmě příznivé i pro růst pet-lahví. Jak jinak si vysvětlit, že na fotografii vpravo ji vidíme „růst“ hned vedle hub? Že by někdo láhev jen tak zahodil uprostřed náměstí, to se mi nechce věřit... Nikdo z nás přece nechce žít na smetišti! A stačilo by tak málo - na náměstí je dostatek odpadkových košů.



Bolestí bystrického náměstí, a to tak prastarou, že to pamatujeme i my, kteří jsme zde chodili do školy, byl úzký chodník. S kočárkem se tam téměř nedalo projet a když se potkali dva chodci, jeden z nich se musel vyhnout vozovkou. Od konce letošního září to bude lepší. Pěkný nový chodník se zámkovou dlažbou tento letitý problém odstranil.